

Deutsch:

Gebrauchsanweisung – Bitte sorgfältig lesen

IHDENT® Enamelite®

Enamelite® ist ein leichtfließendes, lichthärtendes Microhybrid-Composite für anteriore und kleine posteriore Restaurationen sowie für Versiegelungen.

Wesentliche Bestandteile

Auf Basis von Methacrylat-Harzen und anorganischen Füllstoffen mit einer Partikelgröße von 0,05 - 1µm. Der Gesamtfüllstoffgehalt beträgt 61 % Gewichtsprozent und 41 % Volumenprozent.

Anwendungsgebiete

Füllungen der Klassen III,IV,V nach Black. Versiegelungen.

Gegenanzeigen

Es sind keine bekannt. Empfindliche Personen können Überempfindlichkeitsreaktionen auf Enamelite® zeigen. In solchen Fällen ist der Gebrauch einzustellen. Die Entfernung von Enamelite® sollte dann unter Cofferdammschutz erfolgen, um eine Inokulation von Füllungsbestandteilen in die Schleimhaut zu vermeiden.

Nebenwirkungen

Bei direktem Kontakt mit der Pulpa sind Irritationen möglich. Deswegen muss zum Schutz der Pulpa bei tiefen Ausbohrungen der Kavitätäsboden immer mit einer dünnen Schicht aus härtendem Calciumhydroxid-Unterfüllungsmaterial (REF 8768) bedeckt werden.

Wechselwirkungen

Nicht in Verbindung mit eugenolhaltigen Präparaten verwenden. Auch die Lagerung in der Nähe von nicht verschlossenen eugenolhaltigen Produkten kann schädlich sein. Bringen Sie daher unausgehärtetes Compositematerial nicht in Kontakt mit eugenolhaltigen Produkten.

Anwendung

Vorbereiten des Zahnes

Es wird empfohlen, den Zahn mit einer fluoridenfreien Polierpaste (wie Bimssteinmehlaufschlämmung) zu reinigen. Ermitteln Sie dann die Zahnfarbe am feuchten Zahn und wählen Sie die geeignete Enamelite®-Farbe aus.

Aushärtung

Bei Farbe A2 wird Lichthärtung für 20 Sekunden, bei den Farben A3 und A3,5 für 30 Sekunden empfohlen.

Hinweis

Um die Auswirkung der Polymerisationsschrumpfung zu minimieren, wird eine Aushärtung in Schichten empfohlen, wenn die Restauration tiefer als 1 mm ist.

Warnhinweise

Das Compositematerial darf nicht mit Bonding in der Konsistenz verändert und nicht mit Harzen verdünnt werden. Kontakt von unpolymertem Enamelite® mit der ungeschützten Haut oder Augen vermeiden.

Von Kindern fernhalten. Nur für den zahnärztlichen Gebrauch bestimmt.

Lagerung / Haltbarkeit

Nicht über 25 °C lagern. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden. Spritzen sofort nach Gebrauch verschließen um Lichteinwirkung zu verhindern.

Packungsgrößen

Spritze 5 g
 Farbe: universal **A2** REF 4050
 Farbe: universal **A3** REF 4051
 Farbe: braun **A3.5** REF 4054
 3 Applikationsnadeln

Zeichenerklärungen

-  Gebrauchsanweisung lesen
-  Verfallsdatum
-  Chargennummer
-  Vor Sonneneinstrahlung schützen
-  Trocken lagern
-  Gut verschlossen halten
-  Temperatur bis 25 °C
-  Hersteller

CE 0029

DIN EN ISO 4049

9999-4050-03

Letzte Überarbeitung 2015-07



Dr. Ihde Dental AG

Dorfplatz 11
 CH-8737 Gommiswald/SG
 Tel. +41 (0)55 293 23 23
 Fax +41 (0)55 293 23 00
 contact@implant.com
 www.implant.com

Vertrieb

Dr. Ihde Dental GmbH

Erfurter Str. 19
 D-85386 Eching/München
 Tel. +49 (0)89 319 761-0
 Fax +49 (0)89 319 761-33
 info@ihde-dental.de
 www.ihde-dental.de

IHDENT® und Enamelite® sind eingetragene Warenzeichen.

English:

Instructions for use – Please read carefully

IHDENT® Enamelite®

Enamelite® is a low-viscosity light-curing microhybrid composite for anterior and small posterior restorations and for pit and fissure sealing.

Essential components

Enamelite® is based on methacrylates and inorganic fillers with particle sizes between 0.05 and 1 µm. The total filler content of the material is 61 % by weight or 41 % by volume.

Application areas

Black class III, IV, V cavities, Sealing

Contraindications

None reported. Susceptible persons may exhibit hypersensitivity reactions to Enamelite®. If this occurs, discontinue the use of the product immediately. For affected patients, the Enamelite® filling should be removed using rubber dam protection in order to prevent the inoculation of the mucosa with filling residue.

Adverse reactions

Direct contact with the dental pulp may cause irritation. In deep cavities, the dental pulp must therefore be protected by lining the cavity floor with a thin layer of calcium hydroxide liner (REF 8768).

Side effects

Do not use in connection with preparations containing eugenol. Eugenol may inhibit the polymerization process and can result in discoloration of the filling. Storing the product near products containing eugenol may also be detrimental unless the latter are tightly sealed. For this reason, never expose unpolymerized composite material to products containing eugenol.

Application

Preparing the tooth

Clean the tooth with a fluoride-free polishing paste (e.g. flour of pumice with water) prior to preparation and color matching. Ascertain the tooth shade while teeth are still moist and select the appropriate Enamelite® shade.

Polymerization

20 seconds of light polymerization are recommended for the A2 shade and 30 seconds for the A3 and A3,5 shades.

Note

To minimize polymerization shrinkage, polymerize the material in 1 mm increments for all restorations whose depth exceeds 1 mm.

Warning

The consistency of the composite material may not be modified by adding bonding. The composite material must not be diluted with resins. Avoid contact of the unpolymerized Enamelite® with the unprotected skin and eyes.

Keep out of the reach of children.

Intended for use by dentists only.

Storage / Shelf life

Do not store above 25 °C. Protect from direct sunlight. Do not use after expiry date.

Close syringe immediately after use to avoid exposure to light.

Package sizes

Syringe 5 g

Shade: universal **A2** REF 4050

Shade: universal **A3** REF 4051

Shade: brown **A3.5** REF 4054

3 application tips

Legends



Read instructions



Expiration date



LOT Charge number



Store protected against the sun



Keep in a dry place



Store tightly closed keep



Temperatures up to 25 °C



Manufacturer

CE 0029

DIN EN ISO 4049

9999-4050-03

Revision issued

2015-07



Dr. Ihde Dental AG

Dorfplatz 11
CH-8737 Gommiswald/SG
Tel. +41 (0)55 293 23 23
Fax +41 (0)55 293 23 00
contact@implant.com
www.implant.com

Distribution by

Dr. Ihde Dental GmbH

Erfurter Str. 19
D-85386 Eching/München
Tel. +49 (0)89 319 761-0
Fax +49 (0)89 319 761-33
info@ihde-dental.de
www.ihde-dental.de

IHDENT® and Enamelite® are registered trademarks.

Русский:

Инструкция к применению – Пожалуйста, прочтите внимательно

ihdent® Enamelite®

Enamelite® - светоотверждаемый микрогибридный композитный материал с низкой степенью вязкости для фронтальной и небольших полостей жевательной группы зубов и герметизации фиссур.

Основные компоненты

В основе Enamelite® - метакрилаты и неорганические наполнители с размером частиц от 0,05 до 1 мкм. Общее содержание наполнителя в материале - 61% по весу или 41% по объему.

Области применения

Полости III, IV, V класса по Блэку, Герметизация

Противопоказания

Не сообщалось. У восприимчивых людей могут проявляться реакции гиперчувствительности к Enamelite®. Если это происходит, прекратить использование продукта немедленно. У пострадавших пациентов пломбы из Enamelite® должны быть удалены с помощью коффердама в целях предотвращения инокуляции слизистой оболочки остатками пломбы.

Побочные реакции

Прямой контакт с пульпой зуба может вызвать раздражение. В глубоких полостях пульпа зуба должна быть защищена при помощи нанесения тонкого слоя лайнера из кальций гидроксида (REF 8768).

Побочные эффекты

Не использовать с содержащими эвгенол материалами. Эвгенол может ингибировать процесс полимеризации и привести к изменению цвета пломбы. Хранение материала вблизи изделий, содержащих эвгенол, также может иметь пагубные последствия, если только они не плотно закрыты. По этой причине никогда не подвергать воздействию непотвержденный композитный материал продуктами, содержащими эвгенол.

Применение**Подготовка зуба**

До препарирования зуба и подбора цвета очистить его пастой, не содержащей фтор.

Определить цвет зуба пока зубы все еще влажные и выбрать соответствующий оттенок Enamelite®.

Полимеризация

Рекомендуемое время полимеризации для цвета A2 - 20 секунд, а для A3 и A3,5 - 30 секунд.

Примечания

Чтобы свести к минимуму усадку, при полимеризации всех реставраций глубина которых превышает 1 мм, необходимо наносить материала с шагом 1 мм.

Предупреждение

Консистенция композитного материала не может быть изменена путем добавления бонда. Нельзя разбавлять композит смолами. Избегать контакт непотвержденного Enamelite® с незащищенной кожей и глазами.

Хранить в недоступном для детей месте.

Предназначается только для применения врачом-стоматологом.

Хранение

Не хранить при температуре выше 25 °C. Защищать от прямых солнечных лучей. Не использовать после истечения срока годности.

Закрыть шприц сразу после использования, чтобы избежать воздействия света.

Форма доставки

Шприц 5 г		
Оттенок: Универсальный	A2	REF 4050
Оттенок: Универсальный	A3	REF 4051
Оттенок: коричневый	A3.5	REF 4054
3 иглы для аппликации		

Условные обозначения

Необходимо читать инструкцию



Срок годности



Номер серии



Беречь от света



Хранить в сухом месте



Хранить плотно закрытым



Хранить при температуре 25 °C



Производитель

CE 0029**DIN EN ISO 4049**

9999-4050-03

Пересмотр проведен 2015-07

**Dr. Ihde Dental AG**

Dorfplatz 11
CH-8737 Gommiswald/SG
Tel. +41 (0)55 293 23 23
Fax +41 (0)55 293 23 00
contact@implant.com
www.implant.com

Дистрибьютор**ООО ВанвейБиомед**

BY 220123, Беларусь, г. Минск
Ул. Кропоткина 84
+375 29 997 99 99
info@swissbiomed.ru

IHDENT® и Enamelite® являются зарегистрированными торговыми знаками.